

FULL LENGTH DIE SETS - RCBS FULL LENGTH 2-DIE SET 300 WSM

Full length die sets are for bottleneck rifle and pistol cases, and they include a full length sizing die and a seater die. The full length die will bump the shoulder of the case to extent the die is adjusted up or down in the press. We suggest using a cartridge headspace gage tool to get the correct shoulder bump. The full length die also sizes the body of the case so it will chamber easily for the next firing, then the die decaps the spent primer. The expander ball passes through the neck of the case and sizes the neck to the correct tension. Cases must be lubricated before full length sizing. The RCBS seater dies for bottleneck cases will seat bullets correctly in full length sized cases or neck sized cases. These seater dies have a built-in crimp ring to enable you to crimp the case into the bullet if you wish to. The seater die is easily adjusted to crimp or not to crimp by raising or lowering the die position in the press. Full length 2 die sets are the basic building block of the reloading process. Many shooters wear out multiple barrels or rifles using just one full length reloading die set. We recommend that new reloaders start with a full length die set and learn how to set the dies up correctly before they jump in to other types of reloading dies.



Attributes

- Name: RCBS FULL LENGTH 2-DIE SET 300 WSM
- Manufacturer: RCBS
- Product no.: 749004578
- Mfr. No.: 30801
- Cartridge: 300 WSM (Winchester Short Mag)
- Die Style: Full Length Sizing Dies
- Delivery weight: 0.249kg
- UPC: 076683308016

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitsanleitung für das RCBS Full Length 2Dieset 300 WSM](#)
- [English: Safety Instruction Guide for RCBS Full Length 2Die Set 300 WSM](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para el Juego de Dies de Longitud Completa RCBS 2DIE SET 300 WSM](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour l'Ensemble de Dies à Longueur Totale RCBS 2Dies 300 WSM](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Set di Die Full Length RCBS 2DIE 300 WSM](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Zestawu Matryc Pełnowymiarowych RCBS 2DIE SET 300 WSM](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet RCBS Full Length 2DIE SET 300 WSM:lle](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktionsguide för RCBS Full Length 2Dieset 300 WSM](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro sadu plných délkových dies RCBS 300 WSM](#)

Sicherheitsanleitung für das RCBS Full Length 2Dieset 300 WSM

Einführung

Vielen Dank, dass du dich für das RCBS Full Length 2Dieset für deine Wiederladebedürfnisse entschieden hast. Diese Anleitung bietet wichtige Sicherheitsanweisungen und Richtlinien, um die sichere und effektive Nutzung deines Diesets zu gewährleisten. Bitte lies diese Anleitung gründlich, bevor du mit der Benutzung beginnst.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass alle Geräte gemäß den Anweisungen des Herstellers verwendet werden.
- Trage immer die geeignete persönliche Schutzausrüstung (PSA), wie Schutzbrille und Handschuhe, beim Wiederladen.
- Halte deinen Arbeitsplatz sauber und organisiert, um Unfälle zu vermeiden.
- Bewahre Wiederladekomponenten und geräte außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf.
- Konsumiere keine Lebensmittel oder Getränke im Wiederladebereich, um Kontamination zu verhindern.
- Überprüfe regelmäßig deine Wiederladegeräte auf Abnutzung oder Beschädigung.
- Melde unsichere Produkte oder Unfälle den zuständigen Behörden.

Besondere Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Stelle vor der Verwendung des Diesets sicher, dass deine Wiederladepresse sicher montiert und stabil ist.
- Schmier die Hülsen vor dem Full Length Sizing, um feststeckende Hülsen und Schäden am Die zu vermeiden.
- Verwende immer das richtige PatronenHülsenmaßwerkzeug, um die richtige Größe und Schulteranhebung zu gewährleisten.
- Justiere den Seating Die sorgfältig, um ein Übercrimpen zu vermeiden, was zu einer Verformung des Geschosses führen kann.
- Überschreite nicht die empfohlenen Ladespezifikationen für deine Munition.
- Sei dir der potenziellen Gefahren beim Umgang mit Pulver und Zündhütchen bewusst. Befolge sichere Handlungspraktiken.
- Wenn du neu im Wiederladen bist, suche Rat bei erfahrenen Wiederladern oder in Lehrmaterialien.

Anweisungen zur Installation und Nutzung

Installation

1. **Presse sichern:** Stelle sicher, dass deine Wiederladepresse sicher auf einer stabilen Arbeitsfläche montiert ist.
2. **Installiere den Full Length Sizing Die:**
 - Schraube den Sizing Die in die Presse, bis er fest sitzt.
 - Justiere den Die gemäß deiner gewünschten Schulteranhebung mit der Einstellschraube.
3. **Installiere den Seater Die:**
 - Schraube den Seater Die in die Presse.
 - Justiere den Die, um die GeschossSetztiefe gemäß deinen Spezifikationen einzustellen.
4. **Ausrichtung überprüfen:** Stelle sicher, dass beide Dies richtig mit der Presse ausgerichtet sind.

Nutzung

1. **Hülsen vorbereiten:** Reinige und schmiere deine Hülsen vor dem Sizing.
2. **Hülsen size:** Setze die Hülse in den Sizing Die ein und betätige die Presse, um die Hülse zu size.
3. **Zündhütchen entfernen:** Der Sizing Die entfernt auch das verbrauchte Zündhütchen während des SizingProzesses.
4. **Geschosse setzen:** Lege ein Geschoss auf die Mündung der sized Hülse und setze sie in den Seater Die ein. Betätige die Presse, um das Geschoss auf die gewünschte Tiefe zu setzen.
5. **Crimpen (optional):** Wenn du crimpen möchtest, justiere den Seater Die, um den Crimp nach Bedarf anzuwenden.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge gebrauchte Zündhütchen und Pulver gemäß den lokalen Vorschriften.
- Recycle oder entsorge Metall und Kunststoffkomponenten verantwortungsbewusst.
- Werfe gefährliche Materialien nicht im regulären Müll weg.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Anfragen bezüglich der Sicherheit oder Nutzung des RCBS Full Length 2Diesets wende dich bitte an deinen örtlichen RCBSHändler oder besuche die offizielle RCBSWebsite für zusätzliche Unterstützung und Ressourcen.

Durch die Befolgung dieser Richtlinien kannst du ein sicheres und angenehmes Wiederladeerlebnis gewährleisten. Priorisiere immer die Sicherheit und bleibe über bewährte Praktiken im Wiederladen informiert.

Safety Instruction Guide for RCBS Full Length 2Die Set 300 WSM

Introduction

Thank you for choosing the RCBS Full Length 2Die Set for your reloading needs. This guide provides essential safety instructions and guidelines to ensure the safe and effective use of your die set. Please read this guide thoroughly before use.

General Safety Guidelines

- Ensure that all equipment is used in accordance with the manufacturer's instructions.
- Always wear appropriate personal protective equipment (PPE), such as safety glasses and gloves, when reloading.
- Keep your workspace clean and organized to avoid accidents.
- Store reloading components and equipment out of reach of children and pets.
- Do not consume food or beverages in the reloading area to prevent contamination.
- Regularly inspect your reloading equipment for wear or damage.
- Report any unsafe products or accidents to the relevant authorities.

Specific Safety Precautions for Use

- Before using the die set, ensure that your reloading press is securely mounted and stable.
- Lubricate cases before full length sizing to prevent stuck cases and damage to the die.
- Always use the correct cartridge headspace gauge to ensure proper sizing and shoulder bump.
- Adjust the seater die carefully to avoid overcrimping, which can lead to bullet deformation.
- Do not exceed the recommended load specifications for your ammunition.
- Be aware of the potential hazards associated with handling gunpowder and primers. Follow safe handling practices.
- If you are new to reloading, seek guidance from experienced reloaders or instructional materials.

Instructions for Installation and Usage

Installation

1. **Secure the Press:** Ensure that your reloading press is mounted securely to a stable work surface.
2. **Install the Full Length Sizing Die:**
 - Thread the sizing die into the press until it is snug.
 - Adjust the die according to your desired shoulder bump using the adjustment screw.
3. **Install the Seater Die:**
 - Thread the seater die into the press.
 - Adjust the die to set the bullet seating depth according to your specifications.
4. **Check Alignment:** Ensure that both dies are properly aligned with the press.

Usage

1. **Prepare Cases:** Clean and lubricate your cases before sizing.
2. **Size Cases:** Insert the case into the sizing die and operate the press to size the case.
3. **Decap Primer:** The sizing die will also decap the spent primer during the sizing process.
4. **Seat Bullets:** Place a bullet on the mouth of the sized case and insert it into the seater die. Operate the press to seat the bullet to your desired depth.
5. **Crimping (Optional):** If crimping is desired, adjust the seater die to apply the crimp as needed.

Disposal Instructions

- Dispose of any used primers and gunpowder in accordance with local regulations.
- Recycle or dispose of metal and plastic components responsibly.
- Do not throw away hazardous materials in regular trash.

Contact Information for Further Support

For any inquiries regarding safety or usage of the RCBS Full Length 2Die Set, please reach out to your local RCBS dealer or refer to the official RCBS website for additional support and resources.

By following these guidelines, you can ensure a safe and enjoyable reloading experience. Always prioritize safety and stay informed about best practices in reloading.

Guía de Instrucciones de Seguridad para el Juego de Dies de Longitud Completa RCBS 2DIE SET 300 WSM

Introducción

Gracias por elegir el Juego de Dies de Longitud Completa RCBS para tus necesidades de recarga. Esta guía proporciona instrucciones y pautas de seguridad esenciales para garantizar el uso seguro y efectivo de tu juego de dies. Por favor, lee esta guía detenidamente antes de usar.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de que todo el equipo se use de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- Siempre usa el equipo de protección personal (EPP) adecuado, como gafas de seguridad y guantes, al recargar.
- Mantén tu área de trabajo limpia y organizada para evitar accidentes.
- Almacena los componentes y equipos de recarga fuera del alcance de niños y mascotas.
- No consumas alimentos ni bebidas en el área de recarga para prevenir contaminación.
- Inspecciona regularmente tu equipo de recarga en busca de desgaste o daños.
- Informa sobre cualquier producto inseguro o accidentes a las autoridades correspondientes.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- Antes de usar el juego de dies, asegúrate de que tu prensa de recarga esté montada de manera segura y estable.
- Lubrica los cartuchos antes de dimensionarlos a longitud completa para evitar que se atasquen y dañar el die.
- Siempre utiliza la herramienta de medición de espacio de cabezas de cartucho correcta para asegurar un dimensionado y ajuste del hombro adecuados.
- Ajusta el die de asiento con cuidado para evitar un exceso de crimpado, lo cual puede provocar deformación de la bala.
- No excedas las especificaciones de carga recomendadas para tu munición.
- Ten en cuenta los peligros potenciales asociados con el manejo de pólvora y cebadores. Sigue prácticas de manejo seguro.
- Si eres nuevo en la recarga, busca orientación de recargadores experimentados o materiales instructivos.

Instrucciones para la Instalación y Uso

Instalación

1. **Asegura la Prensa:** Asegúrate de que tu prensa de recarga esté montada de manera segura en una superficie de trabajo estable.
2. **Instala el Die de Dimensionado de Longitud Completa:**
 - Enrosca el die de dimensionado en la prensa hasta que esté ajustado.
 - Ajusta el die según el ajuste del hombro que desees utilizando el tornillo de ajuste.
3. **Instala el Die de Asentamiento:**
 - Enrosca el die de asiento en la prensa.
 - Ajusta el die para establecer la profundidad de asiento de la bala según tus especificaciones.
4. **Verifica la Alineación:** Asegúrate de que ambos dies estén alineados correctamente con la prensa.

Uso

1. **Prepara los Cartuchos:** Limpia y lubrica tus cartuchos antes de dimensionarlos.
2. **Dimensiona los Cartuchos:** Inserta el cartucho en el die de dimensionado y opera la prensa para dimensionar el cartucho.
3. **Desprende el Cebador:** El die de dimensionado también desprenderá el cebador gastado durante el proceso de dimensionado.
4. **Asienta las Balas:** Coloca una bala en la boca del cartucho dimensionado e insértalo en el die de asiento. Opera la prensa para asentar la bala a la profundidad deseada.
5. **Crimpado (Opcional):** Si deseas crimpado, ajusta el die de asiento para aplicar el crimpado según sea necesario.

Instrucciones de Eliminación

- Desecha cualquier cebador y pólvora usados de acuerdo con las regulaciones locales.
- Recicla o elimina componentes metálicos y plásticos de manera responsable.
- No arrojes materiales peligrosos en la basura regular.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier consulta relacionada con la seguridad o el uso del Juego de Dies de Longitud Completa RCBS, por favor, comunícate con tu distribuidor local de RCBS o consulta el sitio web oficial de RCBS para obtener soporte y recursos adicionales.

Siguiendo estas pautas, puedes garantizar una experiencia de recarga segura y agradable. Siempre prioriza la seguridad y mantente informado sobre las mejores prácticas en recarga.

Guide de Sécurité pour l'Ensemble de Dies à Longueur Totale RCBS 2Dies 300 WSM

Introduction

Merci d'avoir choisi l'ensemble de dies à longueur totale RCBS pour vos besoins de rechargement. Ce guide fournit des instructions et des lignes directrices essentielles pour assurer l'utilisation sûre et efficace de votre ensemble de dies. Veuillez lire ce guide attentivement avant utilisation.

Lignes Directrices Générales de Sécurité

- Assurez-vous que tout l'équipement est utilisé conformément aux instructions du fabricant.
- Portez toujours des équipements de protection individuelle appropriés (EPI), tels que des lunettes de sécurité et des gants, lors du rechargement.
- Gardez votre espace de travail propre et organisé pour éviter les accidents.
- Rangez les composants et l'équipement de rechargement hors de portée des enfants et des animaux de compagnie.
- Ne consommez pas de nourriture ou de boissons dans la zone de rechargement pour éviter la contamination.
- Inspectez régulièrement votre équipement de rechargement pour détecter l'usure ou les dommages.
- Signalez tout produit dangereux ou tout accident aux autorités compétentes.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Avant d'utiliser l'ensemble de dies, assurez-vous que votre presse de rechargement est solidement fixée et stable.
- Lubrifiez les étuis avant le dimensionnement à longueur totale pour éviter les étuis coincés et les dommages au die.
- Utilisez toujours le bon outil de mesure de l'espace de tête de cartouche pour assurer un dimensionnement et un ajustement corrects de l'épaule.
- Ajustez le die de siège avec soin pour éviter un sursertissage, ce qui peut entraîner une déformation de la balle.
- Ne dépassez pas les spécifications de charge recommandées pour vos munitions.
- Soyez conscient des dangers potentiels associés à la manipulation de la poudre à canon et des amorces. Suivez les pratiques de manipulation sécuritaires.
- Si vous êtes nouveau dans le rechargement, demandez conseil à des rechargeurs expérimentés ou consultez des documents d'instruction.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

Installation

1. **Sécurisez la Presse:** Assurez-vous que votre presse de rechargement est fixée solidement à une surface de travail stable.
2. **Installez le Die de Dimensionnement à Longueur Totale:**
 - Vissez le die de dimensionnement dans la presse jusqu'à ce qu'il soit bien ajusté.
 - Ajustez le die selon l'ajustement de l'épaule souhaité à l'aide de la vis de réglage.
3. **Installez le Die de Siège:**
 - Vissez le die de siège dans la presse.
 - Ajustez le die pour définir la profondeur de siège de la balle selon vos spécifications.
4. **Vérifiez l'Alignement:** Assurez-vous que les deux dies sont correctement alignés avec la presse.

Utilisation

1. **Préparez les Étais:** Nettoyez et lubrifiez vos étuis avant le dimensionnement.
2. **Dimensionnez les Étais:** Insérez l'étui dans le die de dimensionnement et actionnez la presse pour dimensionner l'étui.
3. **Déchargez l'Amorce:** Le die de dimensionnement déchargera également l'amorce usagée lors du processus de dimensionnement.
4. **Siège des Balles:** Placez une balle sur le col de l'étui dimensionné et insérezle dans le die de siège. Actionnez la presse pour enfoncer la balle à la profondeur souhaitée.
5. **Sertissage (Optionnel):** Si vous souhaitez sertir, ajustez le die de siège pour appliquer le sertissage selon vos besoins.

Instructions d'Élimination

- Disposez de toutes les amorces et de la poudre à canon usagées conformément aux réglementations locales.
- Recyclez ou éliminez les composants en métal et en plastique de manière responsable.
- Ne jetez pas les matériaux dangereux dans les déchets ordinaires.

Contact pour un Soutien Supplémentaire

Pour toute question concernant la sécurité ou l'utilisation de l'ensemble de dies à longueur totale RCBS, veuillez contacter votre revendeur RCBS local ou consultez le site Web officiel de RCBS pour obtenir un soutien et des ressources supplémentaires.

En suivant ces lignes directrices, vous pouvez garantir une expérience de rechargement sûre et agréable. Priorisez toujours la sécurité et restez informé des meilleures pratiques en matière de rechargement.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Set di Die Full Length RCBS 2DIE 300 WSM

Introduzione

Grazie per aver scelto il Set di Die Full Length RCBS per le tue esigenze di ricarica. Questa guida fornisce istruzioni e linee guida di sicurezza essenziali per garantire l'uso sicuro ed efficace del tuo set di die. Ti preghiamo di leggere attentamente questa guida prima dell'uso.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati che tutte le attrezzature siano utilizzate in conformità con le istruzioni del produttore.
- Indossa sempre l'adeguata attrezzatura di protezione personale (DPI), come occhiali di sicurezza e guanti, quando ricarichi.
- Mantieni il tuo spazio di lavoro pulito e organizzato per evitare incidenti.
- Riponi i componenti e le attrezzature per la ricarica fuori dalla portata di bambini e animali domestici.
- Non consumare cibo o bevande nell'area di ricarica per prevenire contaminazioni.
- Ispeziona regolarmente le attrezzature di ricarica per usura o danni.
- Riporta eventuali prodotti non sicuri o incidenti alle autorità competenti.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Prima di utilizzare il set di die, assicurati che la tua pressa per ricarica sia saldamente montata e stabile.
- Lubrifica i casi prima del dimensionamento full length per prevenire casi bloccati e danni al die.
- Utilizza sempre il corretto calibro di headspace per garantire un dimensionamento e uno spostamento della spalla appropriati.
- Regola il die di caricamento con attenzione per evitare un eccesso di crimpatura, che può portare a deformazioni del proiettile.
- Non superare le specifiche di carico raccomandate per la tua munizione.
- Sii consapevole dei potenziali pericoli associati alla manipolazione della polvere da sparo e dei primer. Segui pratiche di manipolazione sicure.
- Se sei nuovo nella ricarica, cerca la guida di ricaricatori esperti o materiali istruttivi.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

Installazione

1. **Fissa la Pressa:** Assicurati che la tua pressa per ricarica sia montata saldamente su una superficie di lavoro stabile.
2. **Installa il Die di Dimensionamento Full Length:**
 - Avvita il die di dimensionamento nella pressa fino a che non è ben serrato.
 - Regola il die secondo il tuo desiderato spostamento della spalla utilizzando la vite di regolazione.
3. **Installa il Die di Caricamento:**
 - Avvita il die di caricamento nella pressa.
 - Regola il die per impostare la profondità di caricamento del proiettile secondo le tue specifiche.
4. **Controlla l'Allineamento:** Assicurati che entrambi i die siano correttamente allineati con la pressa.

Uso

1. **Prepara i Casi:** Pulisci e lubrifica i tuoi casi prima del dimensionamento.
2. **Dimensiona i Casi:** Inserisci il caso nel die di dimensionamento e aziona la pressa per dimensionare il caso.
3. **Decapsula il Primer:** Il die di dimensionamento decapsulerà anche il primer esausto durante il processo di dimensionamento.
4. **Carica i Proiettili:** Posiziona un proiettile sulla bocca del caso dimensionato e inseriscilo nel die di caricamento. Aziona la pressa per caricare il proiettile alla profondità desiderata.
5. **Crimpatura (Opzionale):** Se desideri crimpare, regola il die di caricamento per applicare la crimpatura come necessario.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltisci i primer e la polvere da sparo usati in conformità con le normative locali.
- Ricicla o smaltisci componenti metallici e plastici in modo responsabile.
- Non gettare materiali pericolosi nei rifiuti normali.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per qualsiasi domanda riguardante la sicurezza o l'uso del Set di Die Full Length RCBS, ti invitiamo a contattare il tuo rivenditore RCBS locale o a visitare il sito ufficiale di RCBS per ulteriore supporto e risorse.

Seguendo queste linee guida, puoi garantire un'esperienza di ricarica sicura e piacevole. Dai sempre priorità alla sicurezza e rimani informato sulle migliori pratiche nella ricarica.

Instrukcja Bezpieczeństwa dla Zestawu Matryc Pełnowymiarowych RCBS 2DIE SET 300 WSM

Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór Zestawu Matryc Pełnowymiarowych RCBS do Twoich potrzeb związanych z ponownym ładowaniem amunicji. Niniejsza instrukcja zawiera istotne zasady bezpieczeństwa i wytyczne, które zapewnią bezpieczne i skuteczne korzystanie z Twojego zestawu matryc. Prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją przed użyciem.

Ogólne Zasady Bezpieczeństwa

- Upewnij się, że wszystkie urządzenia są używane zgodnie z instrukcjami producenta.
- Zawsze noś odpowiednie osobiste środki ochrony, takie jak gogle ochronne i rękawice, podczas ponownego ładowania.
- Utrzymuj swoje miejsce pracy w czystości i porządku, aby uniknąć wypadków.
- Przechowuj komponenty i sprzęt do ponownego ładowania poza zasięgiem dzieci i zwierząt domowych.
- Nie spożywaj jedzenia ani napojów w obszarze ładowania, aby zapobiec zanieczyszczeniu.
- Regularnie sprawdzaj swój sprzęt do ponownego ładowania pod kątem zużycia lub uszkodzeń.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne produkty lub wypadki odpowiednim władzom.

Specyficzne Środki Bezpieczeństwa podczas Użytkowania

- Przed użyciem zestawu matryc upewnij się, że Twoja prasa do ładowania jest solidnie zamocowana i stabilna.
- Smaruj łuski przed pełnowymiarowym sizingiem, aby zapobiec zacięciu się łusek i uszkodzeniu matrycy.
- Zawsze używaj odpowiedniego wskaźnika głębokości naboju, aby zapewnić prawidłowe dopasowanie i ustawienie ramienia.
- Ostrożnie dostosuj matrycę do osadzania pocisków, aby uniknąć nadmiernego zaciskania, co może prowadzić do deformacji pocisku.
- Nie przekraczaj zalecanych specyfikacji ładunkowych dla swojej amunicji.
- Bądź świadomy potencjalnych zagrożeń związanych z obsługą prochu i zapalników. Przestrzegaj bezpiecznych praktyk obsługi.
- Jeśli jesteś nowy w ponownym ładowaniu, skorzystaj z porad doświadczonych ładujących lub materiałów instruktażowych.

Instrukcje Instalacji i Użytkowania

Instalacja

1. **Zabezpiecz Prasę:** Upewnij się, że Twoja prasa do ładowania jest zamocowana stabilnie do powierzchni roboczej.
2. **Zainstaluj Matrycę do Pełnowymiarowego Sizingu:**
 - Wkręć matrycę sizingową w prasę, aż będzie ciasno.
 - Dostosuj matrycę zgodnie z pożądanym ustawieniem ramienia przy użyciu śruby regulacyjnej.
3. **Zainstaluj Matrycę do Osadzania Pocisków:**
 - Wkręć matrycę do osadzania w prasę.
 - Dostosuj matrycę, aby ustawić głębokość osadzania pocisku zgodnie z Twoimi specyfikacjami.
4. **Sprawdź Wyrównanie:** Upewnij się, że obie matryce są prawidłowo wyrównane z prasą.

Użytkowanie

1. **Przygotuj Łuski:** Oczyszcz i nasmaruj swoje łuski przed sizingiem.
2. **Sizuj Łuski:** Włóż łuskę do matrycy sizingowej i obsługuj prasę, aby wymusić sizing łuski.
3. **Usuwanie Zapalnika:** Matryca sizingowa usunie również zużyty zapalnik podczas procesu sizingu.
4. **Osadzanie Pocisków:** Umieść pocisk na wylocie przetworzonej łuski i włóż ją do matrycy osadzającej. Obsługuj prasę, aby osadzić pocisk na pożądaną głębokość.
5. **Zaciskanie (Opcjonalnie):** Jeśli chcesz zacisnąć pocisk, dostosuj matrycę osadzającą, aby zastosować zaciskanie w razie potrzeby.

Instrukcje Utylizacji

- Utylizuj zużyte zapalniki i proch zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Recykluj lub utylizuj metalowe i plastikowe komponenty w sposób odpowiedzialny.
- Nie wyrzucaj materiałów niebezpiecznych do zwykłego śmieci.

Informacje Kontaktowe w Sprawie Dalszego Wsparcia

W przypadku wszelkich zapytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania Zestawu Matryc Pełnowymiarowych RCBS, skontaktuj się z lokalnym dealerem RCBS lub odwiedź oficjalną stronę internetową RCBS w celu uzyskania dodatkowego wsparcia i zasobów.

Proszę pamiętać, że przestrzeganie powyższych wytycznych zapewni bezpieczne i przyjemne doświadczenie związane z ponownym ładowaniem. Zawsze priorytetuj bezpieczeństwo i bądź na bieżąco z najlepszymi praktykami w dziedzinie ponownego ładowania.

Turvallisuusohjeet RCBS Full Length 2DIE SET 300 WSM:lle

Johdanto

Kiitos, että valitsit RCBS Full Length 2DIE SETin lataustarpeisiisi. Tämä opas tarjoaa olennaiset turvallisuusohjeet ja suositukset, jotta voit käyttää holkkisarjaa turvallisesti ja tehokkaasti. Lue tämä opas huolellisesti ennen käyttöä.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että kaikki laitteet käytetään valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Käytä aina asianmukaista henkilökohtaista suojavarustusta (PPE), kuten suojalaseja ja käsineitä, lataamisen aikana.
- Pidä työskentelyalueesi puhtaana ja järjestettynä onnettomuuksien välttämiseksi.
- Säilytä latauskomponentit ja laitteet lasten ja lemmikkien ulottumattomissa.
- Älä nauti ruokaa tai juomia latausalueella saastumisen estämiseksi.
- Tarkista säännöllisesti latauslaitteesi kuluminen tai vauriot.
- Ilmoita kaikista vaarallisista tuotteista tai onnettomuuksista asianomaisille viranomaisille.

Erityiset turvallisuustoimenpiteet käytössä

- Ennen holkkisarjan käyttöä varmista, että latausprässisi on tukevasti kiinnitetty ja vakaa.
- Voitele hylsy ennen täyspitkää muokkausta estääksesi jumittuneet hylsy ja vauriot holkille.
- Käytä aina oikeaa patruunan päätilamittaria varmistaaksesi oikean muokkauksen ja hartian työntämisen.
- Säädä istutusholkki huolellisesti välttääksesi liiallista puristusta, mikä voi johtaa luodin muodonmuutokseen.
- Älä ylitä suositeltuja latausmääräyksiä ammuksillesi.
- Ole tietoinen mahdollisista vaaroista, jotka liittyvät ruutipölyn ja sytyttimien käsittelyyn. Noudata turvallisia käsittelykäytäntöjä.
- Jos olet uusi lataamisessa, hae ohjeita kokeneilta lataajilta tai opetusmateriaaleista.

Asennus ja käyttöohjeet

Asennus

1. **Varmista puristin:** Varmista, että latausprässisi on kiinnitetty tukevasti vakaalle työpinnalle.
2. **Asenna täyspitkä muokkausholkki:**
 - Kierteitä muokkausholkki puristimeen, kunnes se on tiukka.
 - Säädä holkkia haluamasi hartian työntämisen mukaan säätöruuvilla.
3. **Asenna istutusholkki:**
 - Kierteitä istutusholkki puristimeen.
 - Säädä holkkia asettaaksesi luodin istutus syvyyden haluamasi mukaan.
4. **Tarkista kohdistus:** Varmista, että molemmat holkit ovat oikein kohdistettu puristimeen.

Käyttö

1. **Valmistelee hylsy:** Puhdista ja voitele hylsy ennen muokkausta.
2. **Muokkaa hylsy:** Aseta hylsy muokkausholkkiin ja käytä puristinta muokataksesi hylsyn.
3. **Irrota sytytin:** Muokkausholkki irrottaa myös käytetyn sytyttimen muokausprosessin aikana.
4. **Istuta luodit:** Aseta luoti muokatun hylsyn suulle ja aseta se istutusholkkiin. Käytä puristinta istuttaaksesi luodin haluamaasi syvyyteen.
5. **Puristaminen (valinnainen):** Jos puristaminen on toivottavaa, säädä istutusholkki puristamaan tarvittaessa.

Hävitysohjeet

- Hävitä käytetyt sytyttimet ja ruutipöly paikallisten sääntöjen mukaisesti.
- Kierrätä tai hävitä metalliset ja muoviset komponentit vastuullisesti.
- Älä heitä vaarallisia materiaaleja tavalliseen roskakoriin.

Yhteystiedot lisätukea varten

Mikäli sinulla on kysymyksiä RCBS Full Length 2DIE SETin turvallisuudesta tai käytöstä, ota yhteys paikalliseen RCBSjälleenmyyjään tai vieraile virallisella RCBSverkkosivustolla saadaksesi lisätukea ja resursseja.

Noudattamalla näitä ohjeita voit varmistaa turvallisen ja miellyttävän latauskokemuksen. Aina priorisoi turvallisuus ja pysy ajan tasalla parhaista käytännöistä lataamisessa.

Säkerhetsinstruktionsguide för RCBS Full Length 2Dieset 300 WSM

Introduktion

Tack för att du valt RCBS Full Length 2Dieset för dina omladdningsbehov. Denna guide tillhandahåller viktiga säkerhetsinstruktioner och riktlinjer för att säkerställa säker och effektiv användning av ditt dieset. Läs denna guide noggrant innan användning.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Se till att all utrustning används i enlighet med tillverkarens instruktioner.
- Använd alltid lämplig personlig skyddsutrustning (PPE), såsom skyddsglasögon och handskar, när du omladdar.
- Håll ditt arbetsområde rent och organiserat för att undvika olyckor.
- Förvara omladdningskomponenter och utrustning utom räckhåll för barn och husdjur.
- Konsumera inte mat eller dryck i omladdningsområdet för att förhindra kontaminering.
- Inspektera regelbundet din omladdningsutrustning för slitage eller skador.
- Rapportera eventuella osäkra produkter eller olyckor till relevanta myndigheter.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Innan du använder diesetet, se till att din omladdningspress är ordentligt monterad och stabil.
- Smörj hylsorna innan full length sizing för att förhindra fastklämda hylsor och skador på die.
- Använd alltid rätt hylshuvudutrymmesverktyg för att säkerställa korrekt sizing och axeljustering.
- Justera seater die noggrant för att undvika övercrimpning, vilket kan leda till kuldeformation.
- Överskrid inte de rekommenderade laddningsspecifikationerna för din ammunition.
- Var medveten om de potentiella farorna med hantering av krut och tändhattar. Följ säkra hanteringsrutiner.
- Om du är ny inom omladdning, sök vägledning från erfarna omladdare eller instruktionsmaterial.

Instruktioner för installation och användning

Installation

1. **Säkra pressen:** Se till att din omladdningspress är monterad säkert på en stabil arbetsyta.
2. **Installera Full Length Sizing Die:**
 - Trä sizing die i pressen tills den är åtsnugen.
 - Justera die enligt din önskade axeljustering med justeringsskruven.
3. **Installera Seater Die:**
 - Trä seater die i pressen.
 - Justera die för att ställa in kulans seatingdjup enligt dina specifikationer.
4. **Kontrollera justering:** Se till att båda dies är korrekt justerade med pressen.

Användning

1. **Förbered hylsor:** Rengör och smörj dina hylsor innan sizing.
2. **Size hylsor:** Sätt in hylsan i sizing die och använd pressen för att size hylsan.
3. **Decap primer:** Sizing die kommer också att decapera den använda tändhatten under sizingprocessen.
4. **Seat kulor:** Placera en kula på mynningen av den sized hylsan och sätt in den i seater die. Använd pressen för att sätta kulan till önskat djup.
5. **Crimping (valfritt):** Om crimping önskas, justera seater die för att applicera crimp enligt behov.

Avfallshanteringsinstruktioner

- Kassera använda tändhattar och krut i enlighet med lokala föreskrifter.
- Återvinn eller kassera metall och plastkomponenter på ett ansvarsfullt sätt.
- Släng inte farliga material i vanlig soptunna.

Kontaktinformation för ytterligare stöd

För frågor angående säkerhet eller användning av RCBS Full Length 2Dieset, vänligen kontakta din lokala RCBSåterförsäljare eller hänvisa till den officiella RCBSwebbplatsen för ytterligare stöd och resurser.

Genom att följa dessa riktlinjer kan du säkerställa en säker och trevlig omladdningsupplevelse. Prioritera alltid säkerhet och håll dig informerad om bästa praxis inom omladdning.

Bezpečnostní pokyny pro sadu plných délkových dies RCBS 300 WSM

Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali sadu plných délkových dies RCBS pro vaše potřeby přeplňování. Tento průvodce poskytuje základní bezpečnostní pokyny a pokyny, které zajistí bezpečné a efektivní použití vaší sady dies. Před použitím si prosím důkladně přečtěte tento průvodce.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Zajistěte, aby bylo veškeré vybavení používáno v souladu s pokyny výrobce.
- Vždy noste vhodné osobní ochranné vybavení (PPE), jako jsou ochranné brýle a rukavice, při přeplňování.
- Udržujte pracovní prostor čistý a organizovaný, abyste se vyhnuli nehodám.
- Ukládejte komponenty a vybavení pro přeplňování mimo dosah dětí a domácích zvířat.
- V oblasti přeplňování nekonzumujte jídlo ani nápoje, abyste předešli kontaminaci.
- Pravidelně kontrolujte své vybavení pro přeplňování na opotřebení nebo poškození.
- Nahlaste jakékoli nebezpečné produkty nebo nehody příslušným orgánům.

Specifické bezpečnostní opatření pro použití

- Před použitím sady dies se ujistěte, že je vaše lisovací zařízení pevně namontováno a stabilní.
- Před plným délkovým měřením namažte náboje, abyste předešli zaseknutí a poškození dies.
- Vždy používejte správný měřicí nástroj pro hlavu náboje, abyste zajistili správné měření a posun ramena.
- Pečlivě nastavte sezení die, abyste předešli nadměrnému crimpování, které může vést k deformaci střely.
- Nepřekračujte doporučené specifikace náplně pro vaši munici.
- Buďte si vědomi potenciálních nebezpečí spojených s manipulací s prachy a zápalkami. Dodržujte bezpečné postupy manipulace.
- Pokud jste noví v přeplňování, vyhledejte radu od zkušenějších přeplňovačů nebo studijních materiálů.

Pokyny pro instalaci a použití

Instalace

1. **Zajistěte lis:** Ujistěte se, že je vaše lisovací zařízení pevně namontováno na stabilním pracovním povrchu.
2. **Nainstalujte plný délkový die:**
 - Zašroubujte die do lisu, dokud nebude pevně.
 - Nastavte die podle požadovaného posunu ramena pomocí nastavovacího šroubu.
3. **Nainstalujte sezení die:**
 - Zašroubujte sezení die do lisu.
 - Nastavte die tak, aby odpovídalo hloubce usazení střely podle vašich specifikací.
4. **Zkontrolujte zarovnání:** Ujistěte se, že jsou obě dies správně zarovnané s lisem.

Použití

1. **Připravte náboje:** Vyčistěte a namažte své náboje před měřením.
2. **Měření náboje:** Vložte náboj do plného délkového dies a ovládejte lis pro měření náboje.
3. **Odstranění zápalky:** Plný délkový die také odstraní vyhozenou zápalku během měření.
4. **Usazení střel:** Umístěte střelu na ústí měřeného náboje a vložte ji do sezení die. Ovládejte lis pro usazení střely na požadovanou hloubku.
5. **Crimpování (volitelné):** Pokud si přejete crimpovat, nastavte sezení die pro aplikaci crimpu podle potřeby.

Pokyny pro likvidaci

- Likvidujte použité zápalky a prach podle místních předpisů.
- Recykluje nebo likviduje kovové a plastové komponenty odpovědně.
- Nebrte nebezpečné materiály do běžného odpadu.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro jakékoli dotazy týkající se bezpečnosti nebo použití sady plných délkových dies RCBS se obraťte na svého místního prodejce RCBS nebo se podívejte na oficiální webové stránky RCBS pro další podporu a zdroje.

Dodržováním těchto pokynů můžete zajistit bezpečný a příjemný zážitek z přeplňování. Vždy upřednostňujte bezpečnost a buďte informováni o nejlepších postupech v přeplňování.